

愛神的，一定愛弟兄姐妹

**Whoever Loves God Must Also
Love Their Brothers and Sisters**

約翰一書 1 John 4:19-5:2
朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu
6/21/2026



双胞胎姐妹

大綱 Outline

1. 信耶穌，愛神愛人

**Faith in Jesus Leads Us to
Love God and Others**

2. 愛神，就當愛弟兄姐妹

**Loving God Means Loving
Our Brothers and Sisters**

1. 信耶穌，愛神愛人

**Faith in Jesus Leads Us to
Love God and Others**

5: 5 所賜給我們的
聖靈將神的愛澆灌在
我們心裡。

God's love has been poured
out into our hearts through
the Holy Spirit, who has
been given to us.



www.kghs.me

以西結書 Ezekiel

36:26 我也要賜給你們一個新心、將新靈放在你們裡面。又從你們的肉體中除掉石心、賜給你們肉心。**36:27** 我必將我的靈、放在你們裡面、使你們順從我的律例、謹守遵行我的典章。

I will give you a new heart and put a new spirit in you; I will remove from you your heart of stone and give you a heart of flesh. And I will put my Spirit in you and move you to follow my decrees and be careful to keep my laws.

約翰一書 1 John

4:19 我們愛，因為神先愛我們。

We love because he first loved us.

2. 愛神，就當愛弟兄姐妹

**Loving God Means Loving
Our Brothers and Sisters**

5:1 凡信耶穌是基督的，都是從神而生，凡愛生他之神的，也必愛從神生的。**5:2** 我們若愛神，又遵守他的誡命，從此就知道我們愛神的兒女。 Everyone who believes that Jesus is the Christ is born of God, and everyone who loves the father loves his child as well. This is how we know that we love the children of God: by loving God and carrying out his commands.



伯格理 Samuel Pollard

哥林多前書 1 Corinthians

13: 1 我若能說萬人的方言，
並天使的話語，卻沒有愛，
我就成了鳴的鑼，響的鈸
一般。

If I speak in the tongues of
men or of angels, but do not
have love, I am only a
resounding gong or a clanging
cymbal.

哥林多前書 1 Corinthians

13: 2 我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘，各樣的知識，而且有全備的信，叫我有能力移山，卻沒有愛，我就算不得什麼。

If I have the gift of prophecy and can fathom all mysteries and all knowledge, and if I have a faith that can move mountains, but do not have love, I am nothing.

哥林多前書 1 Corinthians

13: 3 我若將所有的賙濟窮人，又捨己身叫人焚燒，卻沒有愛，仍然與我無益。

If I give all I possess to the poor and give over my body to hardship that I may boast, but do not have love, I gain nothing.

啓示錄 Revelation

2:2 我知道你的行為、勞碌、忍耐、也知道你不能容忍惡人、你也曾試驗那自稱為使徒卻不是使徒的、看出他們是假的來。 **2:3** 你也能忍耐、曾為我的名勞苦、並不乏倦。

I know your deeds, your hard work and your perseverance. I know that you cannot tolerate wicked people, that you have tested those who claim to be apostles but are not, and have found them false. You have persevered and have endured hardships for my name, and have not grown weary.

啓示錄 Revelation

2:4 然而有一件事我要責備你、就是你把**起初的愛心**離棄了。 **2:5** 所以應當回想你是從那裡墜落的、並要悔改、行起初所行的事。**你若不悔改、我就臨到你那裡、把你的燈臺從原處挪去。**

Yet I hold this against you: You have forsaken **the love you had at first**. Consider how far you have fallen! Repent and do the things you did at first. **If you do not repent, I will come to you and remove your lampstand from its place.**



真爱在教会

牧养生活

The Church of True Love

4:20 人若說「我愛神」，卻恨他的弟兄，就是說謊話的；不愛他所看見的弟兄，就不能愛沒有看見的神。

Whoever claims to love God yet hates a brother or sister is a liar. For whoever does not love their brother and sister, whom they have seen, cannot love God, whom they have not seen.

約翰一書 1 John

4:21 愛神的，也當愛弟兄，
這是我們從神所受的命令。

And he has given us this command:
Anyone who loves God must also
love their brother and sister.